HATÁROZATOK

A TANÁCS (EU) 2018/893 HATÁROZATA

(2018. június 18.)

az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás XI. mellékletének (Elektronikus hírközlés, audiovizuális szolgáltatások és információs társadalom) és a 101. cikkben említett listát tartalmazó 37. jegyzőkönyvének módosításával kapcsolatban az Európai Unió által képviselendő álláspontról (Általános adatvédelmi rendelet)

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 16. cikkére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás végrehajtására vonatkozó rendelkezésekről szóló, 1994. november 28-i 2894/94/EK tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 1. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás ([2]) (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) 1994. január 1-jén hatályba lépett.

(2) Az EGT-megállapodás 98. cikke szerint az EGT Vegyes Bizottság határozhat – többek között – az EGT-megállapodás XI. mellékletének (Elektronikus hírközlés, audiovizuális szolgáltatások és információs társadalom) és a 101. cikkben említett listát tartalmazó 37. jegyzőkönyvének (a továbbiakban: a 37. jegyzőkönyv) módosításáról.

(3) Az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendeletet ([3]) bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.

(4) Az (EU) 2016/679 rendelet hatályon kívül helyezi az EGT-megállapodásba foglalt 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet ([4]), amelyet ezért el kell hagyni az EGT-megállapodásból.

(5) Az EGT-megállapodás XI. mellékletét és 37. jegyzőkönyvét ezért ennek megfelelően módosítani kell.

(6) Az Unió által az EGT Vegyes Bizottságban képviselendő álláspontnak a csatolt határozattervezeten kell alapulnia,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az EGT-megállapodás XI. mellékletének (Elektronikus hírközlés, audiovizuális szolgáltatások és információs társadalom) és a 101. cikkben említett listát tartalmazó 37. jegyzőkönyvének módosítására vonatkozóan az EGT Vegyes Bizottságban az Unió által képviselendő álláspont az EGT Vegyes Bizottság határozatának az e határozathoz csatolt tervezetén alapul.

([1]) HL L 305., 1994.11.30., 6. o.
([2]) HL L 1., 1994.1.3., 3. o.
([3]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).
([4]) HL L 281., 1995.11.23., 31. o.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2018. június 18-án.

a Tanács részéről
az elnök
R. PORODZANOV

TERVEZET

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG … HATÁROZATA

(…)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XI. mellékletének (Elektronikus hírközlés, audiovizuális szolgáltatások és információs társadalom) és a 101. cikkben említett listáról 37. jegyzőkönyvének módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

(1) A természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. április 27-i (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendeletet ([1]) (általános adatvédelmi rendelet) bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.

(2) Elismerve, hogy az adatvédelem számos nemzetközi emberi jogi megállapodás által védett alapvető jog.

(3) Elismerve annak fontosságát, hogy az EGT-n belül az adatkezelők és adatfeldolgozók azonos jogokkal és kötelezettségekkel rendelkezzenek.

(4) Ez a határozat rendelkezik arról, hogy az EGT-tag EFTA-államok felügyeleti hatóságai teljes mértékben részt vesznek az egységességi mechanizmusban és az egységes alkalmazást célzó mechanizmusban, valamint – a szavazati jog és az (EU) 2016/679 rendelet által létrehozott Európai Adatvédelmi Testület (a továbbiakban: Testület) elnökévé illetve alelnökeivé való választhatóság kivételével – ugyanazokkal a jogokkal és kötelezettségekkel rendelkeznek a Testületben, mint az uniós tagállamok felügyeleti hatóságai. E célból az EFTA-államok felügyeleti hatóságainak részt kell venniük a testület tevékenységeiben, ideértve minden olyan alcsoportot is, amelyeket a testület esetlegesen létrehoz feladatainak ellátása céljából, és meg kell kapniuk minden, a hatékony részvételükhöz szükséges információt, szükség esetén minden olyan információcserélésre használható elektronikus rendszerhez való teljes hozzáférés útján, melyeket a Testület esetlegesen létrehoz.

(5) Az (EU) 2016/679 rendelet hatályon kívül helyezi az EGT-megállapodásba foglalt 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet ([2]), amelyet ezért el kell hagyni az EGT-megállapodásból.

(6) Az EGT-megállapodás XI. mellékletét és 37. jegyzőkönyvét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az EGT-megállapodás XI. melléklete 5e. pontja (95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv) helyébe a következő szöveg lép:

„**32016 R 0679**: Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

A rendelet rendelkezéseit e megállapodás alkalmazásában a következő kiigazításokkal kell értelmezni:

a) Az EFTA-államok felügyeleti hatóságai részt vesznek az Európai Adatvédelmi Testület (a továbbiakban: Testület) tevékenységeiben. E célból – a szavazati jog és a Testület elnökévé illetve alelnökeivé való választhatóság kivételével – ugyanazokkal a jogokkal és kötelezettségekkel rendelkeznek a Testületben, mint az uniós tagállamok felügyeleti hatóságai, kivéve, ha e megállapodás erről másként rendelkezik. Az EFTA-államok felügyeleti hatóságainak álláspontjait a Testület külön veszi jegyzőkönyvbe.

A Testület eljárási szabályzata teljeskörűen érvényre juttatja az EFTA-államok felügyeleti hatóságainak és az EFTA Felügyeleti Hatóságnak a részvételét – a szavazati jog és a Testület elnökévé, illetve alelnökeivé való választhatóság kivételével.

([1]) HL L 119., 2016.5.4., 1. o.
([2]) HL L 281., 1995.11.23., 31. o.

b) A megállapodás 1. jegyzőkönyvének rendelkezései ellenére és e megállapodás eltérő rendelkezése hiányában a »tagállam(ok)« és a »felügyeleti hatóságok« kifejezések úgy értendők, hogy a rendeletben szereplő jelentésük mellett az EFTA-államokat és azok felügyeleti hatóságait is magukban foglalják.

c) Az uniós jogra vagy uniós adatvédelmi rendelkezésekre történő hivatkozások úgy értendők, mint az EGT-megállapodásra vagy a benne foglalt adatvédelmi rendelkezésekre történő hivatkozások.

d) A 13. cikk (1) bekezdésének f) pontjában és a 14. cikk (1) bekezdésének f) pontjában a szöveg a »Bizottság megfelelőségi határozatának« szövegrész helyébe a »Bizottság EGT-megállapodás alapján alkalmazandó megfelelőségi határozatának« szövegrész lép.

e) A 45. cikk az (1) bekezdés után az EFTA-államok tekintetében a következő szövegrésszel egészül ki:

»(1 a) Az e cikk (3) vagy (5) bekezdése alapján elfogadott végrehajtási jogi aktust az EGT-megállapodásba belefoglaló EGT vegyes bizottsági határozat elfogadásáig egy EFTA-állam határozhat úgy, hogy alkalmazza a benne foglalt intézkedéseket.

Az egyes EFTA-államok az e cikk (3) vagy (5) bekezdése alapján elfogadott végrehajtási jogi aktusok hatálybalépése előtt eldöntik és döntésükről tájékoztatják a Bizottságot és az EFTA Felügyeleti Hatóságot, hogy a végrehajtási jogi aktust az EGT-megállapodásba belefoglaló EGT vegyes bizottsági határozat elfogadásáig alkalmazzák-e a benne foglalt intézkedéseket az uniós tagállamokkal egy időben, vagy sem. Ellenkező értelmű határozat hiányában az egyes EFTA-államok az uniós tagállamokkal egy időben alkalmazzák az e cikk (3) vagy (5) bekezdése alapján elfogadott végrehajtási jogi aktusokban foglalt intézkedéseket.

A megállapodás 102. cikkétől eltérve, ha a végrehajtási jogi aktus hatálybalépésétől számított tizenkét hónapon belül nem sikerül megállapodni az EGT Vegyes Bizottságban az e cikk (3) vagy (5) bekezdése alapján elfogadott végrehajtási jogi aktus EGT-megállapodásba foglalásáról, bármely EFTA-állam felfüggesztheti az ilyen intézkedések alkalmazását, és erről haladéktalanul tájékoztatja a Bizottságot és az EFTA Felügyeleti Hatóságot.

Az EGT-megállapodás másik szerződő fele, az 1. cikk (3) bekezdésétől eltérve, korlátozza vagy megtiltja a személyes adatok szabad áramlását abba az EFTA-államba, amelyik nem alkalmazza ugyanolyan módon az e cikk (5) bekezdése alapján elfogadott végrehajtási jogi aktusban foglalt intézkedéseket, mivel ezek az intézkedések megakadályozzák a személyes adatoknak egy harmadik ország vagy egy nemzetközi szervezet számára történő továbbítását.«

f) Minden olyan esetben, amikor az EU konzultációt kezd harmadik országokkal vagy nemzetközi szervezetekkel azzal a céllal, hogy a 45. cikk alapján megfelelőségi határozatot fogadjon el, megfelelően tájékoztatja erről az EFTA-államokat. Azokban az esetekben, amikor a harmadik ország vagy a nemzetközi szervezet különleges kötelezettségeket vállal a tagállamoktól származó személyes adatok kezelése tekintetében, az EU figyelembe veszi az EFTA-államok helyzetét, és megvitatja a harmadik országokkal vagy nemzetközi szervezetekkel az EFTA-államok általi azt követő esetleges alkalmazás lehetséges mechanizmusait.

g) A 46. cikk (2) bekezdésének d) pontja a következőkkel egészül ki:

»Az EFTA-államok felügyeleti hatóságai az általános adatvédelmi kikötéseknek a 93. cikk (2) bekezdésében hivatkozott vizsgálóbizottsági eljárás alapján történő jóváhagyás céljából a Bizottsághoz történő benyújtása tekintetében ugyanazokkal a jogokkal rendelkeznek, mint az uniós felügyeleti hatóságok.«

h) A 46. cikk a (2) bekezdés után az EFTA-államok tekintetében a következő szövegrésszel egészül ki:

»(2a) Egy végrehajtási jogi aktust az EGT-megállapodásba belefoglaló EGT vegyes bizottsági határozat elfogadásáig az (1) bekezdésben hivatkozott megfelelő garanciák nyújthatók a 46. cikk (2) bekezdésének c) és d) pontjában hivatkozott általános adatvédelmi kikötések útján, ha az EFTA-állam alkalmazza a bennük foglalt intézkedéseket.

Az egyes EFTA-államok a 46. cikk (2) bekezdésének c) és d) pontja alapján elfogadott végrehajtási jogi aktusok hatálybalépése előtt eldöntik és döntésükről tájékoztatják a Bizottságot és az EFTA Felügyeleti Hatóságot, hogy a végrehajtási jogi aktust az EGT-megállapodásba belefoglaló EGT vegyes bizottsági határozat elfogadásáig alkalmazzák-e a benne foglalt intézkedéseket az uniós tagállamokkal egy időben, vagy sem. Ellenkező értelmű határozat hiányában az egyes EFTA-államok az uniós tagállamokkal egy időben alkalmazzák a 46. cikk (2) bekezdésének c) és d) pontja alapján elfogadott végrehajtási jogi aktusban foglalt intézkedéseket.

A megállapodás 102. cikkétől eltérve, ha a végrehajtási jogi aktus hatálybalépésétől számított tizenkét hónapon belül nem sikerül megállapodni az EGT Vegyes Bizottságban a 46. cikk (2) bekezdésének c) és d) pontja alapján elfogadott végrehajtási jogi aktus EGT-megállapodásba foglalásáról, bármely EFTA-állam felfüggesztheti az ilyen intézkedések alkalmazását, és erről haladéktalanul tájékoztatja a Bizottságot és az EFTA Felügyeleti Hatóságot.«

i) Az 58. cikk (4) bekezdésében az »a Chartával összhangban« szövegrész nem alkalmazandó az EFTA-államok vonatkozásában.

j) Az 59. cikkben a »Bizottság« szó után az », az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrészt kell beilleszteni.

k) Az EFTA Felügyeleti Hatóságnak jogában áll részt venni a Testület ülésein, szavazati jog nélkül. Az EFTA Felügyeleti Hatóság kijelöli képviselőjét.

l) Amennyiben az releváns e megállapodás 109. cikke szerinti feladatainak elvégzése szempontjából, az EFTA Felügyeleti Hatóságnak jogában áll tanácsot vagy véleményt kérni a Testülettől, valamint ügyekről tájékoztatni a Testületet a 63. cikk, a 64. cikk (2) bekezdése, a 65. cikk (1) bekezdésének c) pontja és a 70. cikk (1) bekezdésének e) pontja alapján. A 63. cikkben, a 64. cikk (2) bekezdésében, a 65. cikk (1) bekezdésének c) pontjában és a 70. cikk (1) bekezdésének e) pontjában a »Bizottság« szó után az »és az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrészt kell beilleszteni.

m) A Testület elnöke vagy a titkárság tájékoztatja az EFTA Felügyeleti Hatóságot a Testület tevékenységeiről, amennyiben az a 64. cikk (5) bekezdésének a) és b) pontja, a 65. cikk (5) bekezdése, valamint a 75. cikk (6) bekezdésének b) pontja alapján releváns. A 64. cikk (5) bekezdésének a) és b) pontjában, a 65. cikk (5) bekezdésében, valamint a 75. cikk (6) bekezdésének b) pontjában a »Bizottság« szó után az »és adott esetben az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrészt kell beilleszteni.

   Amennyiben az releváns e megállapodás 109. cikke szerinti feladatainak elvégzése szempontjából, az EFTA Felügyeleti Hatóságnak jogában áll információkat kapni a 66. cikk (1) bekezdése alapján érintett valamely EFTA-állam felügyeleti hatóságától. A 66. cikk (1) bekezdésében a »Bizottság« szó után adott esetben az »és az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrészt kell beilleszteni.

n) A 71. cikk (1) bekezdésében a »Tanácsnak« szó után az », az EFTA-államok Állandó Bizottságának, az EFTA Felügyeleti Hatóságnak« szövegrészt kell beilleszteni.

o) A 73. cikk (1) bekezdése a következő mondattal egészül ki:

   »A Testületnek az EFTA-államok által kijelölt tagjai nem választhatók elnökké vagy alelnökké.«”.

2. cikk

Az EGT-megállapodás 37. jegyzőkönyve szövegének 13. pontját (a személyesadat-feldolgozás vonatkozásában az egyének védelmével foglalkozó munkacsoport) el kell hagyni.

3. cikk

Az (EU) 2016/679 rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

4. cikk

Ez a határozat az utolsó bejelentést követő napon lép hatályba az EGT-megállapodás 103. cikkének (1) bekezdése szerint (*).

5. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben,

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök *az EGT Vegyes Bizottság titkárai*

(*) [Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.] [Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.]

A Szerződő Felek együttes nyilatkozata a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. április 27-i (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendeletet (általános adatvédelmi rendelet) az EGT-megállapodásba foglaló ÉÉÉÉ.hhhh.NN-i XX vegyes bizottsági határozathoz

Szem előtt tartva az EGT-megállapodás kétpilléres rendszerét, valamint tekintettel az Európai Adatvédelmi Testület határozatainak közvetlen kötelező hatályára az EGT-tag EFTA-államok nemzeti felügyeleti hatóságaira nézve, a Szerződő Felek:

— tudomásul veszik, hogy az Európai Adatvédelmi Testület határozatainak a nemzeti felügyeleti hatóságok a címzettjei,

— elismerik, hogy ez a megoldás nem teremt precedenst az EGT-megállapodásba belefoglalandó uniós jogi aktusok jövőbeli kiigazításai tekintetében.